

**de** Originalbetriebsanleitung

**en** Original instructions

**fr** Notice originale

**it** Istruzioni originali

**es** Manual original

**pt** Manual original

**tr** Orijinal işletme talimatı

**pl** Instrukcja oryginalna

**cs** Původní návod k používání

**sk** Povodny návod na použitie

**ro** Instrucțiuni originale

**bg** Оригинална инструкция

**el** Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης

**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации

**ua** Оригінальна інструкція з експлуатації

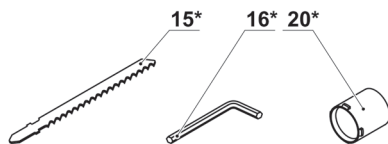
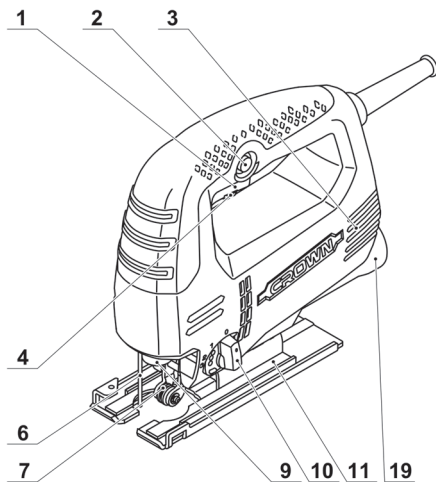
**lt** Originali instrukcija

**kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

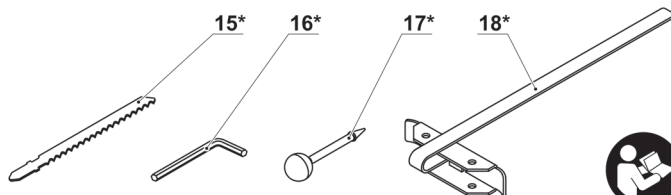
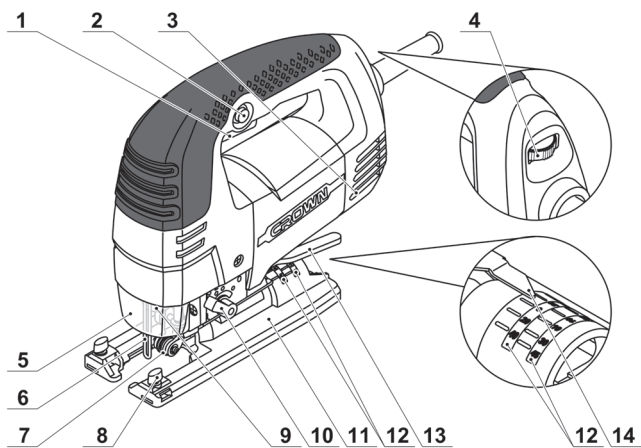
**ar** دليل صال تاميل عت

**fa** دفتزچه راهنمای اصلی

CT15212



CT15189

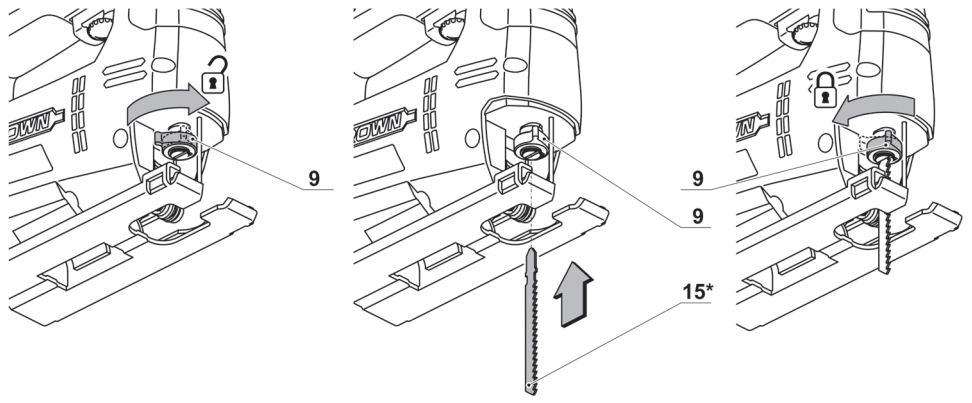


CT15212

1.1

1.2

1.3

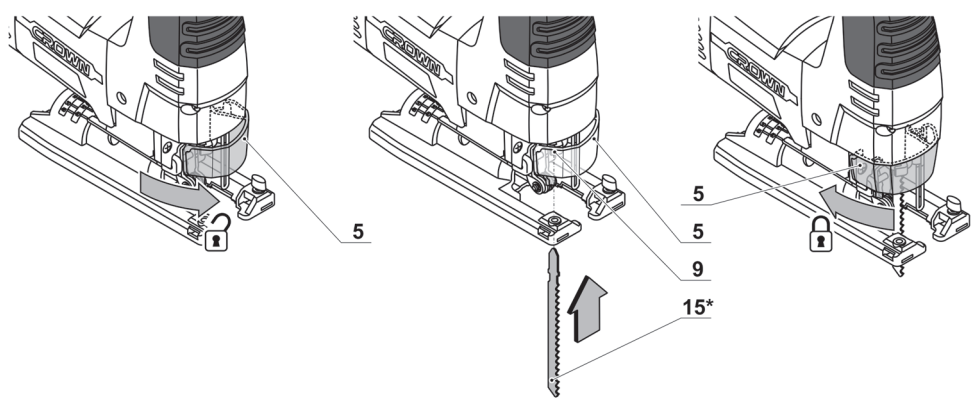


CT15189

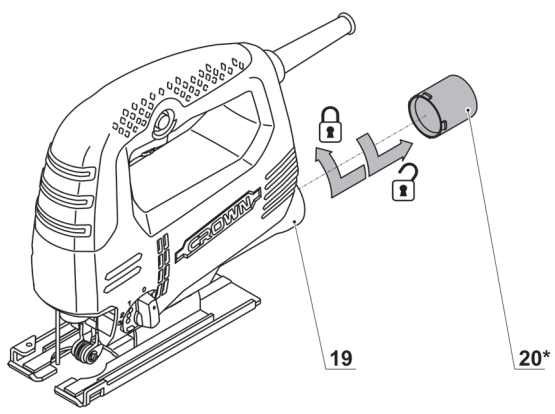
2.1

2.2

2.3

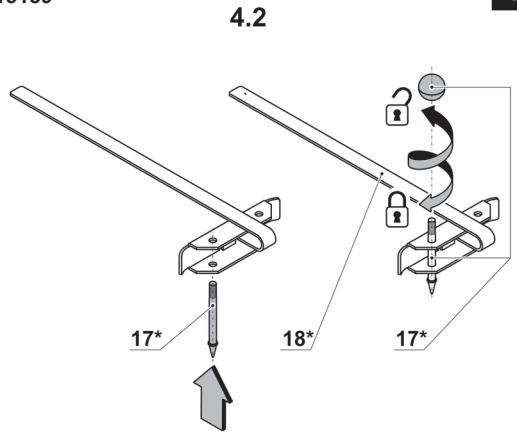
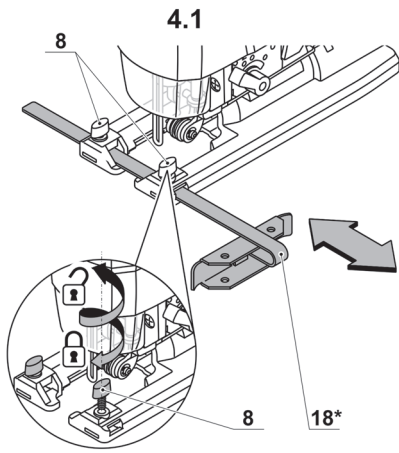


CT15212

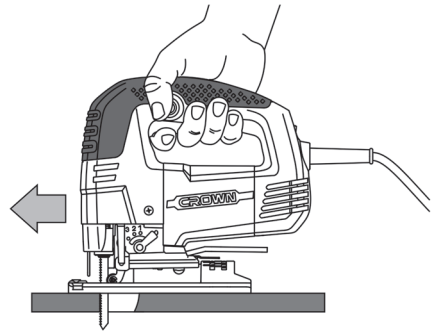
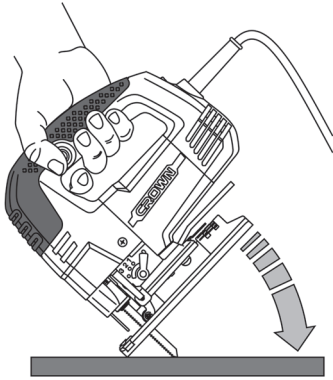


CT15189

4

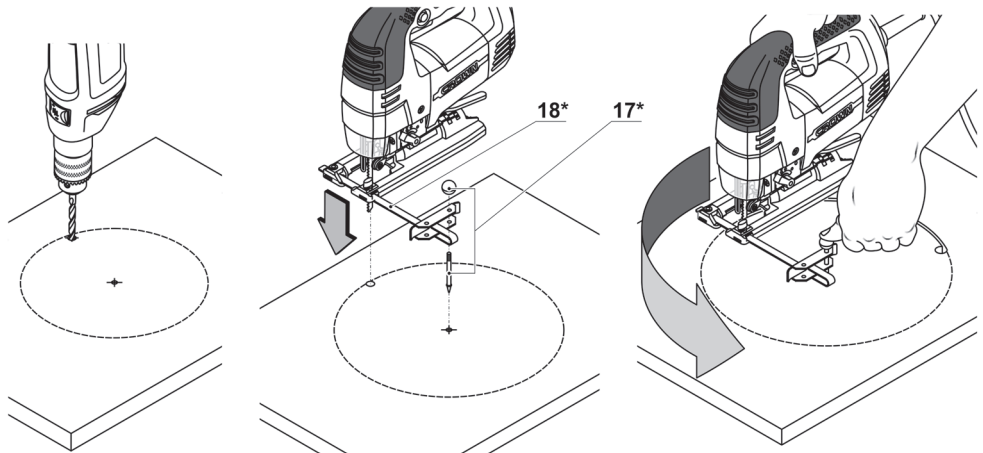


5



CT15189

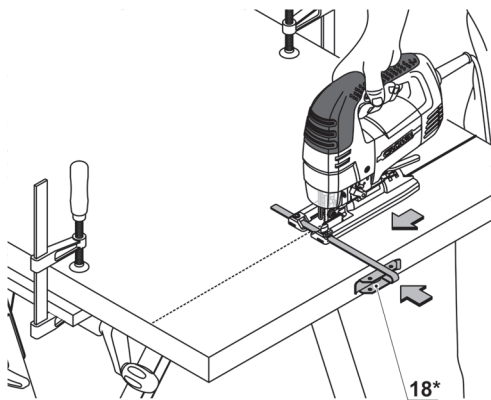
6



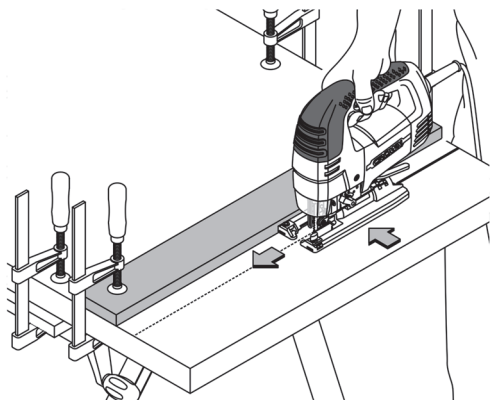
7

CT15189

7.1



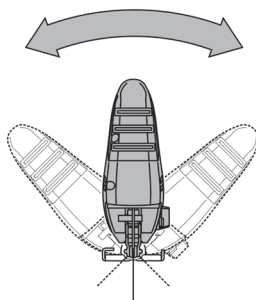
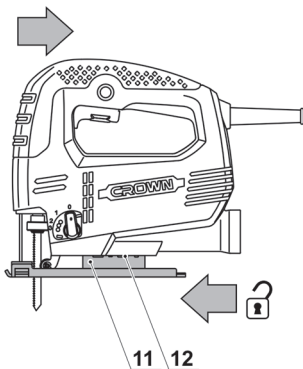
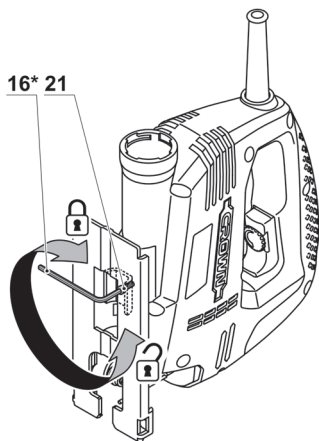
7.2



7

CT15212

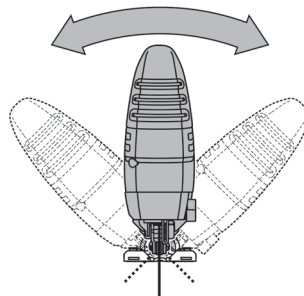
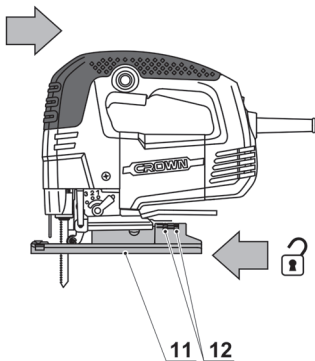
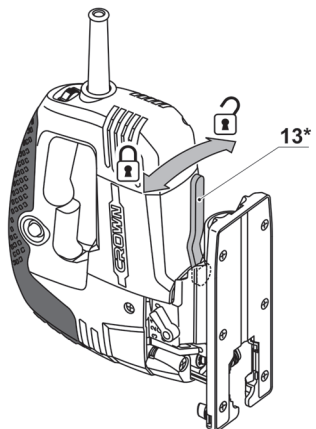
16\* 21



8

CT15189

13\*



9

## Технические характеристики электроинструментов

Электролобзик		CT15212	CT15189
Код электроинструмента	[220-230 В ~50/60 Гц]	420671	420688
Номинальная мощность	[Вт]	550	710
Выходная мощность	[Вт]	270	350
Сила тока при напряжении	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.3 2.4	6 3.1
Число ходов холостого хода	[мин <sup>-1</sup> ]	700-3000	700-3000
Длина хода пильного полотна	[мм] [дюймы]	18 45/64"	26 1-1/32"
Маятниковый ход		•	•
Макс. наклон корпуса (вправо / влево)		45°/45°	45°/45°
<b>Макс. режущая способность:</b>			
- дерево	[мм] [дюймы]	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- алюминий	[мм] [дюймы]	10 25/64"	20 25/32"
- сталь	[мм] [дюймы]	6 15/64"	10 25/64"
Вес	[кг] [фунты]	1,9 4.19	2,9 6.39
Класс безопасности		□ / II	□ / II
Звуковое давление	[dB(A)]	86,8	88,5
Акустическая мощность	[dB(A)]	97,8	99,6
Вибрация	[м/с <sup>2</sup> ]	6,7	5,42

### Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 dB(A).

### CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам: EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Менеджер по сертификации

*Wu Cunzhen*

Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Швейцария, 05.10.2017



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

### Общие правила техники безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочтите все предупреждения о технике безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.**  
Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинстру-

Русский

менту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

## Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

## Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагрева, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снижает опасность поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ. термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

## Рекомендации по личной безопасности.

- Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом

руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

## Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут

управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежности или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятора от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием.** Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

- **Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом.** Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

## Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей.** Это дает гарантию,

того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

---

## Особые указания по технике безопасности

**При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью.** Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

---

## Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Закрепите обрабатываемую заготовку. Для более безопасной и устойчивой фиксации заготовки используйте специальное зажимное приспособление или тиски.

- Примите все необходимые меры безопасности при работе с материалами, при обработке которых образуется вредоносная, огнеопасная или взрывоопасная пыль. Например, образующаяся пыль может быть канцерогенным веществом. Используйте устройство для сбора пыли и стружки, надевайте пылезастыжную маску.

- Сохраняйте чистоту и порядок на рабочем месте. Смешивание пыли различных веществ может быть крайне опасным. Пыль легких металлов или их сплавов может легко воспламениться и взорваться.
- Не обрабатывайте асбестосодержащие материалы. Асбест является канцерогенным веществом.
- Откладывайте электроинструмент только при полной остановке пыльного полотна.

- Не используйте электроинструмент, если его токоведущий кабель поврежден. Если во время работы токоведущий кабель был поврежден, не прикасайтесь к нему и немедленно извлеките штепсельную вилку из розетки. Использование электроинструмента с поврежденным токоведущим кабелем может привести к поражению электрическим током.

- Держите руки подальше от места распила. Не удерживайте обрабатываемую заготовку снизу. Пыльное полотно может серьезно травмировать руки.

- Сначала включите электроинструмент, дождитесь пока пыльное полотно наберет скорость и только потом касайтесь пыльным полотном заготовки. Если пыльное полотно застрянет в заготовке, электроинструмент может быть отброшен.

- **Внимание:** во время распиловки опорная плита должна прилегать к обрабатываемой заготовке. Если в процессе работы пыльное полотно изогнется, оно может сломаться и электроинструмент может быть отброшен.

- После окончания работы отключите электроинструмент от сети, дождитесь полной остановки пыльного полотна и извлеките его из держателя. После этого электроинструмент не отсоединяйте и его можно откладывать.



- Используйте пыльные полотна, не имеющие каких-либо повреждений (сколов, трещин, и т.п.). Изогнутые или тупые пыльные полотна могут сломаться, что приводит к рикошету электроинструмента.
- Категорически запрещается замедлять перемещение пыльного полотна по инерции, прилагая усилие к его боковой поверхности. Пыльное полотно может быть повреждено, либо электроинструмент может быть отброшен.
- Для определения положения скрытой электропроводки используйте подходящий детектор, либо получите эту информацию в соответствующих организациях. Повреждение пыльным полотном скрытой электропроводки может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может стать причиной взрыва. Повреждение водопроводных труб может нанести материальный ущерб.
- Необходимо жестко фиксировать пыльное полотно в держателе. Периодически производите проверку фиксации пыльного полотна.
- Перед началом работы удалите из распиливаемой заготовки металлические объекты (гвозди, шурупы, петли и т.п.).
- Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- При работе, следите за положением токоведущего кабеля (он всегда должен находиться позади электроинструмента). Не допускайте обматывания им ног или рук.
- Если при работе, электроснабжение внезапно прервалось, немедленно переместите выключатель / выключатель в положение "Выключено", чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента.
- После выключения электроинструмента, пыльное полотно некоторое время продолжает перемещаться по инерции, поэтому откладывайте электроинструмент в сторону только после полной остановки пыльного полотна.
- При работе пыльное полотно сильно нагревается, не прикасайтесь к нему до его охлаждения.



**Предупреждение: химические вещества, содержащиеся в пыли, выделяющиеся при шлифовании, резке, пилении, затачивании, сверлении и других видах работ при строительстве, могут вызвать онкологические заболевания, врожденные дефекты у будущих детей или нарушить репродуктивную функцию.** Необходима очистная установка для удаления определенных химических веществ:

- перед ремонтом и заменой деталей электроинструмента необходимо в первую очередь отключить его от сети;
- прозрачный диоксид кремния и другие вещества в кирпиче и цементе стен; антисептики семейства ССА в химически обработанной древесине. Степень вредного воздействия этих веществ зависит от частоты выполнения работ. Если вы хотите уменьшить контакт с этими химическими веществами, работайте в вентилируемом помещении и используйте приспособления с сертификатами безопасности (например, респиратор с пылезадерживающим фильтром).

## Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	<b>Электролобзик</b> Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	<b>Наклейка с серийным номером:</b> СТ ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.

Символ	Значение
	Двойная изоляция / класс защиты.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Внимание. Важная информация.
	Полезная информация.
	Носите защитные перчатки.
	Во время работы удаляйте образующуюся пыль.
	Маятниковый ход отключен.
	Первая ступень маятникового хода.
	Вторая ступень маятникового хода.
	Третья ступень маятникового хода.
	Форма хвостовика пыльного полотна Т-типа.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

## Назначение электроинструмента

Электролобзики предназначены для пиления дерева, пластмассы, алюминия и др. материалов (см. рекомендации по использованию пыльных полотен). Пиление может производиться по прямой или криволинейной траектории, а возможность наклона корпуса электроинструмента позволяет выполнять наклонные пропилы.

## Элементы устройства электроинструмента


- 1 Включатель / выключатель
- 2 Фиксатор включателя / выключателя
- 3 Вентиляционные отверстия
- 4 Регулятор числа ходов
- 5 Кожух защитный
- 6 Защита от прикосновения к пыльному полотну
- 7 Направляющий ролик
- 8 Барашковый винт \*
- 9 Пилкодержатель
- 10 Регулятор маятникового хода
- 11 Опорная плита
- 12 Шкала
- 13 Зажимной рычаг
- 14 Указатель \*
- 15 Пыльное полотно \*
- 16 Ключ шестигранный \*
- 17 Центровочный штифт \*
- 18 Направляющая для кругового / параллельного пиления \*
- 19 Патрубок \*
- 20 Переходник для подключения пылесоса \*
- 21 Болт крепления опорной плиты


\* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.


## Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

 Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

 Выполняя монтажные операции, не прилагайте избыточного усилия при затяжке крепежных элементов, чтобы не повредить резьбовые соединения.

Установка / извлечение пыльного полотна (см. рис. 1-2)

 Вследствие длительного использования пыльное полотно 15 может сильно нагреться, а острые режущие кромки могут поранить пользователя, поэтому всегда используйте защитные перчатки при установке / извлечении пыльного полотна 15.

**Внимание:** при установке пыльного полотна 15 соблюдайте следующие правила:

- зубья пыльного полотна 15 должны быть обращены вперед;
- выступы на хвостовике пыльного полотна 15 должны упираться в пилкодержатель 9;

- пыльное полотно **15** должно обязательно попадать в проточку направляющего ролика 7.

### [СТ15212]

- Переместите втулку пилкодержателя **9**, как показано на рис. 1.1 (это разблокирует зажимной механизм пилкодержателя **9** и позволит установить / заменить пыльное полотно **15**).
- Установите / замените пыльное полотно **15** (см. рис. 1.2).
- Переместите втулку пилкодержателя **9**, как показано на рис. 1.3 (это заблокирует зажимной механизм пилкодержателя **9**).

### [СТ15189]

- Переместите защитный кожух **5**, как показано на рисунке 2.1 (это разблокирует зажимной механизм пилкодержателя **9** и позволит установить / заменить пыльное полотно **15**).
- Установите / замените пыльное полотно **15** (см. рис. 2.2).
- Переместите защитный кожух **5**, как показано на рисунке 2.3 (это заблокирует зажимной механизм пилкодержателя **9**).

**Монтаж / демонтаж переходника для подключения пылесоса (см. рис. 3)**

### [СТ15212]

- При установке переходника **20** совместите выступы на переходнике **20** с пазами внутри патрубка **19**, вставьте переходник **20** в патрубок **19** и проверните его, как показано на рисунке 3.
- При съеме переходника **20** проверните его как показано на рисунке 3 и извлеките из патрубка **19**.

**Монтаж / демонтаж / настройка направляющей для параллельного / кругового пиления, а также центровочного штифта (см. рис. 4)**

### [СТ15189]

- Монтаж / демонтаж / настройку направляющей **18** производите как показано на рисунке 4.1.
- Монтаж / демонтаж центровочного штифта **17** производите как показано на рисунке 4.2.

## Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

## Включение / выключение электроинструмента

### Кратковременное включение / выключение

Для включения нажмите включатель / выключатель **1**, для выключения - отпустите.

## Включение на длительное время / выключение

### Включение:

Нажмите включатель / выключатель **1** и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя **2**.

### Выключение:

Нажмите и отпустите включатель / выключатель **1**.

## Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте. При длительной обработке дерева или во время обработки материалов, дающих вредную для здоровья пыль, электроинструмент следует подключить к подходящему внешнему вытяжному устройству.

## Конструктивные особенности электроинструмента

### Регулятор числа ходов

При помощи регулятора числа ходов **4**, можно выбирать необходимое число ходов пыльного полотна **15** (в том числе и в процессе работы).

- Нажмите включатель / выключатель **1** и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя **2**.
- Установите нужное число ходов пыльного полотна **15**, перемещая регулятор **4**.

- **1-2 (низкое число ходов)** - устанавливайте при распиловке твердых и плотных материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и их сплавы и т.п.);
- **3 (среднее число ходов)** - устанавливайте при распиловке менее твердых материалов (пластик, фанера, древесностружечные плиты, древесина твердых пород и т.п.);
- **4-5 (высокое число ходов)** - устанавливайте при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины, изоляционные материалы и т.п.).



**После установки числа ходов пыльного полотна **15** рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).**

При продолжительной работе с низким числом ходов необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число ходов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.

### Регулятор маятникового хода

Маятниковый ход позволяет подобрать оптимальный режим пиления (скорость подачи, внешний вид пропила и т.д.) для обрабатываемого материала. При каждом движении вниз пыльное полотно **15** отводится от заготовки; благодаря этому улучшается

выброс опилок, уменьшается нагревание и увеличивается срок службы пильного полотна **15**. Одновременно, благодаря уменьшению необходимого усилия подачи, обеспечивается режим работы, не ведущий к утомлению работающего.

Изменяя ступень маятникового хода можно, не выключая электроинструмент. Регулятор **10** позволяет устанавливать четыре ступени маятникового хода:



Ступень 0:  
Отсутствие маятникового хода;



Ступень I:  
Малый маятниковый ход;



Ступень II:  
Средний маятниковый ход;



Ступень III:  
Большой маятниковый ход.

**При выборе ступени маятникового хода следует учитывать следующие рекомендации:**

- выбирайте минимальную ступень маятникового хода или отключайте маятниковый ход, если требуется точная и чистая кромка пропила;
- отключайте маятниковый ход при обработке тонких материалов (листовой металл, листовой пластик и т.п.) или при обработке твердых материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и т.п.);
- устанавливайте максимальный маятниковый ход при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины и т.п.) скоростью выполнения работы, в этом случае будет выше, но качество кромки пропила может ухудшиться.



После установки маятникового хода рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).

## Защита от прикосновения к пильному полотну

Защита предотвращает случайное прикосновение к пильному полотну **15**, это повышает безопасность выполнения работ.

## Рекомендации при работе электроинструментом

### Выбор пильного полотна



Во всех моделях электролобзиков могут использоваться пильные полотна **15** T-типа.

Перед началом работы выберите такой тип пильного полотна **15**, который наилучшим образом подходит к распиливаемому материалу, режиму пиления или качеству кромки пропила. Назначение

пильного полотна указано на упаковке, вы также можете получить консультацию у продавца.

## Общие рекомендации при распиловке



Перед началом работы произведите пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка), чтобы убедиться в правильности выбора пильного полотна **15**, числа ходов и маятникового хода.

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована, и из нее удалены металлические предметы (гвозди, шурупы и т.п.).
- Включите электроинструмент до того, как пильное полотно **15** прикоснется к заготовке. Не прилагайте избыточного усилия, для выполнения операции требуется некоторое время. Избыточное усилие не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент.
- Если зубья пильного полотна **15** слишком крупные для выбранной заготовки (признаками этого являются повышенная вибрация электроинструмента, а также расщепления и сколы на обрабатываемой поверхности) немедленно выключите электроинструмент и замените пильное полотно **15** подходящим.
- Если при работе произошло заклинивание пильного полотна **15**, немедленно выключите электроинструмент и попытайтесь расширить пропил, после чего аккуратно извлеките пильное полотно **15** из пропила.
- После окончания распиловки сначала выключите электроинструмент, а затем выньте пильное полотно **15** из пропила.



При распиловке некоторых материалов (например, металлов) возможно сильное нагревание пильного полотна **15**, поэтому рекомендуется применять охлаждающие или смазывающие вещества, вводя их непосредственно в место контакта пильного полотна **15** и заготовки.

Пиление погружением (см. рис. 5)



Пиление погружением может выполняться только при распиловке мягких материалов, например - дерева, гипсокартона и т.п. Этот прием работы позволяет выпиливать отверстия без предварительного сверления - пильное полотно **15** само прорезает заготовку насквозь. Выполнение этого вида работы требует определенного навыка и возможно при использовании коротких пильных полотен **15**.

- Установите электроинструмент на переднюю кромку опорной плиты **11** (см. рис. 5) и включите его. Прижимая электроинструмент к заготовке, медленно погружайте пильное полотно **15** в заготовку.
- После того, как пильное полотно **15** прорезало заготовку насквозь, установите электроинструмент в нормальное рабочее положение, и продолжите пиление по размеченной линии.

## Пиление при помощи направляющей для кругового / параллельного пиления

### Пиление по окружности (см. рис. 6)

#### [СТ15189]

Направляющая для кругового / параллельного пиления **18** позволяет также производить пиление по окружности заданного радиуса.

- Произведите разметку окружности, по которой планируется производить пиление, и просверлите отверстие в ее центре (диаметр отверстия должен быть равен диаметру центровочного штифта **17**).
- Если пиление начинается не с края заготовки, то просверлите отверстие, с которого будет начинаться пиление, как показано на рисунке 6 (диаметр отверстия должен превышать ширину используемого пильного полотна **15**).
- Ослабьте барашковые винты **8**.
- Переверните направляющую для кругового / параллельного пиления **18** и установите в положение, показанном на рисунке 6.
- Установите электроинструмент в положение, с которого будет начинаться пиление. Если пиление будет начинаться не с края заготовки, то вставьте пильное полотно **15** в отверстие, с которого будет начинаться пиление.
- Установите радиус окружности, по которой будет производиться пиление, для этого перемещайте направляющую для кругового / параллельного пиления **18** до тех пор, пока отверстие для центровочного штифта **17** не совпадет с центральным отверстием окружности.
- Установите центровочный штифт **17** в направляющую для кругового / параллельного пиления **18** и одновременно в центральное отверстие окружности.
- Затяните барашковые винты **8**, чтобы зафиксировать направляющую для кругового / параллельного пиления **18**.
- Произведите пиление, перемещая одной рукой электроинструмент по размеченной окружности, а другой удерживая центровочный штифт **17**.



При пилении по окружности или по криволинейным траекториям используйте узкие пильные полотна **15**, это даст лучшие результаты и облегчит выполнение работы.

### Прямолинейное пиление (см. рис. 7)

Направляющая для кругового / параллельного **18** позволяет производить пиление вдоль существующей прямой кромки заготовки, а также производить нарезание одинаковых по ширине полос (см. рис. 7.1).

#### [СТ15189]

- Ослабьте барашковые винты **8**.
- Установите направляющую для кругового / параллельного пиления **18** (см. рис. 7.1).
- Установите желаемое расстояние пиления.
- Затяните барашковые винты **8**, чтобы зафиксировать направляющую для кругового / параллельного пиления **18**.

• Произведите пиление, прижимая направляющую кругового / параллельного пиления **18** к боковой грани заготовки.



Подобных результатов можно добиться, если при помощи струбцин закрепить на обрабатываемой заготовке доску, и использовать ее в качестве вспомогательного упора. Произведите пиление, перемещая электроинструмент вдоль этого упора, прижимая боковую поверхность опорной плиты **11** к боковой поверхности доски (см. рис. 7.2).

### Выполнение наклонных пропилов (см. рис. 8-9)

Конструкция электроинструмента позволяет производить наклонные пропилы за счет возможности наклона корпуса электроинструмента. На опорную плиту **11** электроинструмента нанесена шкала **12** с указанием углов наклона корпуса электроинструмента (разметка через 15°). Возможна установка любого угла наклона корпуса электроинструмента (в пределах указанных в таблице технических данных) при использовании дополнительных измерительных инструментов.

#### [СТ15212]

- Ослабьте болт **21** при помощи шестигранного ключа **16** (см. рис. 8).
- Сместите опорную плиту **11** вперед (в зависимости от установленного ранее угла наклона корпуса) и установите желаемый угол наклона корпуса, согласно показаниям шкалы **12** или показаниям дополнительного мерительного инструмента.
- Затяните болт **21** при помощи шестигранного ключа **16**.
- Произведите пиление, как описано выше.

#### [СТ15189]

- Ослабьте рычаг **13** (см. рис. 9).
- Сместите опорную плиту **11** вперед и установите желаемый угол наклона корпуса, согласно показаниям шкалы **12** или показаниям дополнительного измерительного инструмента.
- Затяните рычаг **13**.
- Произведите пиление, как описано выше.

## Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

### Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия **3**.

### Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в

сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

## Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

## Защита окружающей среды



### Вторичное использование сырья вместо устранения мусора!

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Русский